

## **Inhaltsverzeichnis.**

<b>Siglen.</b>	<b>XI</b>
<b>Vorwort.</b>	<b>XIII</b>
<b>Einleitung.</b>	
I.	
Themenstellung.	3
II.	
Begriffsbestimmung des Zitats. Formen und Kontexte des Zitats bei Mozart.	8
III.	
Das musikalische Zitat in der Musikliteratur um 1800.	18
IV.	
Zur Prävalenz des Opernzitats bei Mozart und seinen Zeitgenossen.	27
<b>Analysen zu Mozarts musikalischen Zitatverfahren, Teil 1: Das Opernzitat in der Oper.</b>	
I.	
Anregungen für Mozart: Zitate in Antonio Salieris „Prima la musica e poi le parole“, Gottlieb Stephanies des Jüngeren Lib- retto „Der Schauspieldirektor“ und Opern Giovanni Paisiellos.	
Einleitung.	33
1. Die drei Zitate aus der Wiener Fassung des „Giulio Sabino“ von Giuseppe Sarti in Antonio Salieris Divertimento teatrale „Prima la musica e poi le parole“.	35
2. Die Anspielungen auf das italienische Opernensemble in Wien im Kontext der musikalischen Zitatebene von „Prima la musica e poi le parole“.	50

3. Musikdarbietungen auf der Opernbühne: Zitieren, Aufführen und Komponieren von Musik als Thema von „ <i>Prima la musica e poi le parole</i> “.	61
4. Schauspiel-Zitate und Musikdarbietungen in Mozarts und Stephanies des Jüngeren „ <i>Der Schauspieldirektor</i> “.	64
5. Die Verweisungen auf Christoph Willibald Glucks „ <i>Orfeo ed Euridice</i> “ in drei Opern von Giovanni Paisiello.	70
 II.	
Musikalische Zitate aus Opern von Vicente Martín y Soler und Giuseppe Sarti und aus „ <i>Le Nozze di Figaro</i> “ in der Tafelszene von „ <i>Don Giovanni</i> “.	
Einleitung.	82
1. Anregung und Disposition der Tafelszene.	83
2. Die Einführung des Zitats: Das Finale des ersten Akts aus Vicente Martín y Solers „ <i>Cosa rara</i> “.	85
3. Das Zitat aus „ <i>Fra i due litiganti</i> “ von Giuseppe Sarti: Mingones „ <i>Come un' agnello</i> “.	97
4. Das abschließende Zitat aus „ <i>Le Nozze di Figaro</i> “: Die Figaro-Arie des ersten Akts.	105
5. Die Zitate der Tafelszene im Kontext (I): Die Schlußszenen des „ <i>Don Giovanni o sia Il Convitato di Pietra</i> “ von Giovanni Bertati und Giuseppe Gazzaniga als Vorbilder für Lorenzo da Ponte und Mozart.	113
6. Die Zitate der Tafelszene im Kontext (II): Anspielungen auf Mitglieder des Opernensembles der Uraufführung in der Tafelszene.	121
7. Interpretationsfragen: Dramaturgie und Verweisungspotential der Zitate, Entstehung und Komposition der Tafelszene.	127

8. Die Zitate der Tafelszene im Kontext (III): Musikdarbietungen im „Don Giovanni“ – die Tanzszene im ersten Finale. . . . .	134
9. Die Zitate der Tafelszene im Kontext (IV): Georg Friedrich Händel und Giuseppe Gazzaniga – zwei weitere Beispiele kompositorischer Rezeptionen im „Don Giovanni“. . . . .	142
<b>III.</b>	
Musikalische Zitate aus Opern von André-Ernest-Modeste Grétry und Giovanni Paisiello in „Le Nozze di Figaro“.	
1. Das Zitat aus André-Ernest-Modeste Grétrys „L’Amant jaloux“ im Finale des zweiten Akts. . . . .	147
2. Das Zitat aus Giovanni Paisiellos „Il Re Teodoro“ in der Figaro-Arie des vierten Akts. . . . .	179
3. Entlehnungen im dritten Akt: Christoph Willibald Glucks Fandango aus „Don Juan“ und das Agnus Dei aus der „Krönungsmesse“. . . . .	202
<b>IV.</b>	
Das Ouvertürenzitat aus „Le Nozze di Figaro“ im Kontext der Binnenzitate und Entlehnungen in „Così fan tutte ossia La scuola degli amanti“.	
1. Das Zitat aus „Le Nozze di Figaro“ in Titel und Ouver- türe und die Wiederkehr des „Così fan tutte“-Mottos in Don Alfonsos Andante Nr. 30. . . . .	208
2. Musikalische Binnenzitate. . . . .	228
3. Die Rolle Lorenzo da Pontes. . . . .	240
4. Salzburger und Wiener Vorbilder für eine Arie Fiordiliges und den Kanon des zweiten Finales. . . . .	247
<b>V.</b>	
Das Choralzitat in der Geharnischtenzene der „Zauberflöte“ . . . . .	

## **Analysen zu Mozarts musikalischen Zitatverfahren, Teil 2: Das Opernzitat in der Instrumentalmusik.**

### **I.**

#### **Beispiele zur Zitatpraxis in der Instrumentalmusik um 1800.**

<b>1. Kammermusik.</b>	267
<b>2. Orchestermusik.</b>	276

### **II.**

#### **Zitate aus Opern von Christoph Willibald Gluck und Giovanni Paisiello in zwei Mozartschen Kammermusik- werken der Wiener Jahre.**

<b>1. Das Zitat aus Christoph Willibald Glucks Oper „Alceste“ in der Bläserserenade KV 375.</b>	280
<b>2. Das Flötenquartett KV 298 mit dem Zitat aus Giovanni Paisiellos Oper „Le gare generose“: Ein Gelegenheitswerk für Familie von Jacquin?</b>	288

### **III.**

#### **Mozarts Oper in seiner Instrumentalmusik: Nachklänge und Eigenzitate.**

<b>Einleitung.</b>	297
<b>1. Opernnachklänge in den Symphonien KV 385 und KV 504 und im Streichquartett KV 499.</b>	299
<b>2. Das dritte Thema des ersten Satzes: Mozarts Zitat seiner Einlagearie „Un bacio di mano“ KV 541 in der Symphonie KV 551.</b>	306
<b>3. „Charakteristische Tanzmusik“: Der „Figaro“- Zitattanz KV 609,1 und die Zitattänze KV 607 (605a) und KV 587.</b>	314
<b>Mozarts Opernzitate – ein Fazit.</b>	319

## **Literaturverzeichnis.**

A i. Quellen und ältere ästhetisch-theoretische Literatur bis 1850. . . . .	329
A ii. Sekundärliteratur. . . . .	331
B. Handschriftliche musikalische Quellen. . . . .	349
C. Druckausgaben musikalischer Werke. . . . .	351
D. Originallibretti. . . . .	352

## **Noten-Anhang.**

Verzeichnis und Quellen des Noten-Anhangs. . . . .	358
Anhang 1: Giuseppe Sarti, Arie „Come un' agnello“ (aus „Fra i due litiganti il terzo gode“). . . . .	359
Anhang 2: André-Ernest-Modeste Grétry, Ensemble „Nun kann er nichts mehr sagen“ (aus „Der eifersüchtige Liebhaber“). . . . .	371
Anhang 3: Giovanni Paisiello, Arie „Voi semplici amanti“ (aus „Il Re Teodoro in Venezia“). . . . .	379
Anhang 4: Giovanni Paisiello, Arie „Chi mi mostra“ (aus „Le gare generose“). . . . .	405